

# DIN CEN/TS 17135:2021-02 (D/E/F)

Erhaltung des kulturellen Erbes - Allgemeine Begriffe zur Beschreibung von  
Veränderungen an Objekten; Dreisprachige Fassung CEN/TS 17135:2020

Conservation of cultural heritage - General terms for describing the alterations of  
objects; Trilingual version CEN/TS 17135:2020

Conservation du patrimoine culturel - Termes généraux pour décrire les  
changements d'état des biens; Version trilingue CEN/TS 17135:2020

<b>Contents</b>	<b>Page</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Page</b>	<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
European foreword.....	3	Avant-propos européen.....	3	Europäisches Vorwort .....	3
Introduction .....	4	Introduction.....	4	Einleitung.....	4
1 Scope .....	9	1 Domaine d'application .....	9	1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative references .....	9	2 Références normatives .....	9	2 Normative Verweisungen .....	9
3 Terms and definitions .....	9	3 Termes généraux .....	9	3 Begriffe und Definitionen .....	9
3.1 General terms .....	10	3.1 Termes généraux .....	10	3.1 Allgemeine Begriffe .....	10
3.2 Terms for describing optical alteration.....	12	3.2 Termes pour décrire une modification optique.....	12	3.2 Begriffe zur Beschreibung der optischen Veränderung.....	12
3.3 Terms for describing alteration of form .....	14	3.3 Termes pour décrire un changement de forme .....	14	3.3 Begriffe zur Beschreibung der Formänderung.....	14
3.4 Terms for describing the addition of material.....	16	3.4 Termes pour décrire un ajout de matériau.....	16	3.4 Begriffe zur Beschreibung der Materialhinzufügung.....	16
3.5 Terms for describing the loss of material.....	18	3.5 Termes pour décrire une perte de matériau.....	18	3.5 Begriffe zur Beschreibung von Substanzverlust.....	18
3.6 Terms for describing the loss of structural integrity .....	19	3.6 Termes pour décrire une perte d'intégrité structurelle .....	19	3.6 Begriffe zur Beschreibung von Kohäsionsverlust.....	19
3.7 Terms for describing biodeterioration .....	22	3.7 Termes pour décrire une biodétérioration .....	22	3.7 Begriffe zur Beschreibung von biologischer Zerstörung.....	22
3.8 Terms for describing chemical alteration.....	23	3.8 Termes pour décrire une modification chimique.....	23	3.8 Begriffe zur Beschreibung von chemischer Veränderung .....	23
Bibliography.....	25	Bibliographie.....	25	Literaturhinweise.....	25
Index .....	31	Index .....	33	Stichwortverzeichnis.....	35